



Biscuit manufacturers

1982

Fabricants de biscuits

1982



Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Foods, Beverages, Textiles and Miscellaneous Industries Section,
Manufacturing and Primary Industries Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 996-3226) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section des aliments, des boissons chimiques, des textiles et des industries divers,
Division des industries manufacturières et primaires,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 996-3226) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (992-4734)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7.

Statistics Canada

Manufacturing and Primary Industries
Division
Foods, Beverages, Textiles and
Miscellaneous Industries Section

SIC 1071

**Biscuit
manufacturers**

1982

**ANNUAL CENSUS
OF MANUFACTURES**

Statistique Canada

Division des industries manufacturières
et primaires
Section des aliments, des boissons, des
textiles et des industries diverses

CAÉ 1071

**Fabricants
de biscuits**

1982

**RECENSEMENT ANNUEL
DES MANUFACTURES**

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1983

November 1983
5-3305-510

Price: Canada, \$4.75
Other Countries, \$5.70

Catalogue 32-202

ISSN 0527-4826

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1983

Novembre 1983
5-3305-510

Prix: Canada, \$4.75
Autres pays, \$5.70

Catalogue 32-202

ISSN 0527-4826

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- † revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

ABBREVIATION

SIC Standard Industrial Classification (1970).

NOTE ON CANSIM

Selected data of principal statistics (see Tables 1 and 3) are available in CANSIM(1) (Canadian Socio-Economic Information Management System). Data for 1961 through 1971 are based on the 1960 SIC and for 1970 to the most recent year available in the 1970 SIC as revised. For more detailed information the reader is requested to call (613) 995-7406, or to write to CANSIM, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0Z8.

(1) CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank and its supporting software.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- † nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

ABRÉVIATION

CAÉ Classification type des industries (titre français du système de classification industrielle de 1970).

NOTE CONCERNANT CANSIM

Certaines données des statistiques principales (voir les tableaux 1 et 3) peuvent être extraites du CANSIM(1) (Système canadien d'information socio-économique). Les données pour les années 1961 à 1971 se basent sur la CAÉ de 1960, et celles pour les années à partir de 1970 selon la CAÉ de 1970. Pour plus de renseignements sur les séries CANSIM, téléphoner à (613) 995-7406, ou écrire à CANSIM, Statistique Canada, Édifice R.H. Coats, Ottawa, K1A 0Z8.

(1) Le CANSIM est la banque de données informatisées et son logiciel de soutien de Statistique Canada.

TABLE OF CONTENTSTABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	5
Table	
1. Principal Statistics, 1974-1982	8
2. Principal Statistics Classified by Total Employed, 1982	9
3. Inventories, 1982	9
4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1981 and 1982	10
5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1981 and 1982	11
List of Large Establishments	13
Explanatory Notes	15
Selected Publications	20

	Page
Introduction	5
Tableau	
1. Statistiques principales, 1974-1982	8
2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées, 1982	9
3. Stocks, 1982	9
4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1981 et 1982	10
5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1981 et 1982	11
Liste des grands établissements	13
Notes explicatives	15
Choix de publications	20

NOTE: Regarding Data for Subsequent Years

Advance summary data on individual SIC's will be released in the **Statistics Canada Daily** (Catalogue 11-001E) as soon as they are available. More detailed information can be obtained directly from the Manufacturing and Primary Industries Division.

NOTA: Concernant les données des années subséquentes

Des données sommaires anticipées pour chacune des CAÉ seront communiquées dans le **Quotidien de Statistique Canada** (n° 11-001F au catalogue) dès qu'elles seront disponibles. De plus amples renseignements peuvent être obtenus en communiquant directement avec la Division des industries manufacturières et primaires.

INTRODUCTION

This industry comprises establishments primarily engaged in manufacturing biscuits, crackers, pretzels and similar "dry" bakery products.

In 1982 the industry had a total of 28 establishments, unchanged from the previous year.

International trade in biscuits, pretzels and ice cream cones and wafers has remained relatively stable in recent years (see Text Table I).

Cette industrie comprend les établissements dont l'activité principale est la fabrication de biscuits, craquelins, bretzels et autres produits "secs" de boulangerie et de pâtisserie.

En 1982, cette industrie comptait 28 établissements, soit le même nombre que l'année précédente.

Le commerce international des biscuits, bretzels, cornets de crème glacée et gaufrettes est demeuré relativement stable ces dernières années (voir le tableau explicatif I).

TEXT TABLE I. Imports and Exports of Biscuits, 1980-1982**TABLEAU EXPLICATIF I. Importations et exportations de biscuits, 1980-1982**

	1980		1981		1982	
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur
	metric tonnes	\$'000	metric tonnes	\$'000	metric tonnes	\$'000
	tonnes métriques		tonnes métriques		tonnes métriques	
Imports - Importations:						
Biscuits and cookies, excluding soda biscuits - Biscuits et gâteaux secs, sauf soda						
	8 581	21,032	8 969	22,841	10 209	27,203
Soda biscuits - Biscuits soda	1 070	1,437	677	868	1 276	1,773
Pretzels - Bretzels	1 449	1,915	1 471	2,168	1 394	2,505
Ice cream cones and wafers - Cornets de crème glacées et gaufrettes	526	724	316	490	107	265
Exports - Exportations:						
Biscuits and cookies, excluding soda biscuits - Biscuits et gâteaux secs, sauf soda						
	12 000	21,469	10 499	21,851	11 147	25,147

The value of manufacturing shipments and work done rose 3.6% between 1981 and 1982 to \$426.7 million. At the same time the value of inputs decreased 2.9% to \$194.2 million. The output increase does not represent real growth as it is due only to price increases. The weight of shipments actually decreased slightly. Manufacturers of biscuits in this industry reported shipping 170 519 metric tonnes of biscuits during the 1982 Census year. This is down 0.6% from the 171 487 metric tonnes shipped during the 1981 Census year.

The decrease in the cost of inputs is also attributable to price, most notably the substantial decrease in the price of sugar. Biscuit manufacturers for the 1982 Census year reported paying an average price of \$0.64 per kilogram for granulated white sugar compared to \$0.84 per kilogram in the 1981 Census year. This decrease reflects the fall in world sugar prices that occurred during 1981 and 1982.

Details of biscuit types are not published in this publication since quarterly data are published in **Production of Selected Biscuits**, Statistics Canada, Catalogue 32-026.

Summary comparisons of selected ratios showing the proportions which raw materials, labour and value added hold as a share of the value of production are outlined in Text Table II.

La valeur des livraisons de produits manufacturés et du travail effectué a grimpé de 3.6% entre 1981 et 1982 pour s'établir à \$426.7 millions. Au cours de cette même période, la valeur des entrées est tombée à \$194.2 millions, soit une diminution de 2.9%. L'augmentation de la valeur des sorties ne représente pas une croissance réelle puisqu'elle est imputable uniquement aux hausses de prix. Le nombre de tonnes livrées a en fait légèrement diminué. Les fabricants de biscuits de cette industrie ont en effet déclaré des livraisons de 170 519 tonnes métriques au cours de l'année de recensement 1982, en baisse de 0.6% par rapport aux 171 487 tonnes métriques livrées durant l'année de recensement 1981.

La baisse observée dans le coût des entrées est également attribuable aux prix, notamment à ceux du sucre qui ont chuté sensiblement. Pour l'année de recensement 1982, les fabricants de biscuits ont déclaré avoir payé le sucre blanc granulé \$0.64 le kilogramme en moyenne, contre \$0.84 le kilogramme durant l'année du recensement 1981. Cette baisse reflète la chute des prix du sucre sur les marchés mondiaux en 1981 et 1982.

La présente publication ne renferme pas de données détaillées selon le genre de biscuits puisqu'on peut trouver des données trimestrielles dans le bulletin de Statistique Canada intitulé **Production de certains biscuits**, n° 32-026 au catalogue.

Le tableau explicatif II établit des comparaisons sommaires entre certains ratios indiquant quelle proportion de la valeur de la production est représentée par les matières premières, la main-d'oeuvre et la valeur ajoutée.

TEXT TABLE II. Ratios, 1978-1982

TABLEAU EXPLICATIF II. Ratios, 1978-1982

Ratio	1978	1979	1980	1981	1982
	per cent - pourcentage				
Manufacturing activity - Activité manufacturière:					
Cost of materials and supplies - Coût des matières et fournitures:					
Production	48.5	49.5	49.2	48.7	45.5
Value added - Valeur ajoutée:					
Production	49.8	49.0	49.4	49.8	52.6
Production wages - Salaires à la production:					
Production	19.5	18.5	17.3	16.4	17.6

Some establishments report value of purchases of material inputs instead of materials used. Statistics Canada adjusts these purchases by the change in raw materials inventories to a value of materials used. Prior to 1978, this was done on an estimated basis at the individual commodity level; it is now done only at the establishment level. An industry level adjustment factor is shown in Table 4 of this publication.

Some establishments report data on the production rather than shipments of goods of own manufacture. Prior to 1978, such production figures were included without adjustment in the industry's value of shipments of goods of own manufacture. To preserve the relationship between shipments, production and value added, these respondents' goods in process and finished goods inventories were omitted from Table 3 for the years 1975-1977, thus marginally understating inventories. Beginning with 1978, Statistics Canada adjusts such production reports to a shipments basis by the amount of the change during the reporting period in the value of such inventories. This adjustment is not made to data reported on individual commodities but is done only at the establishment level. Table 5 of this publication shows an industry-level adjustment factor to reconcile production to shipments. Accordingly, Table 3 for 1982 includes all inventories reported.

The census year is not necessarily coincident with the calendar year for all reporting establishments. Respondents may report on a fiscal-year basis, the last day of which falls between April 1 of the designated year and March 31 of the following year, inclusive. For example, one establishment may report for its fiscal year ending on June 30, 1981; another establishment for its fiscal year ending February 28, 1982; both reports are included in the 1981 Census year. This makes a direct comparison between census-year data and other series, such as import-export data (usually aggregated on a calendar-year basis) subject to some qualification.

Certains établissements déclarent leurs achats de matières premières plutôt que la valeur de celles qui ont été utilisées. Aussi, Statistique Canada ajuste-t-il ces données en se basant sur la variation des stocks de matières premières. Avant 1978, cette estimation se faisait par produit; depuis lors, elle se fait uniquement au niveau de l'établissement. Un facteur d'ajustement au niveau de l'industrie est présenté au tableau 4 de cette publication.

Quelques établissements déclarent la valeur de la production plutôt que celle de leurs livraisons de produits de propre fabrication. Avant 1978, ces chiffres de production figuraient intégralement dans la valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Pour maintenir le rapport entre les livraisons, la production et la valeur ajoutée, les données sur les produits en cours et sur les stocks de produits finis de ces établissements ont été exclues du tableau 3 pour les années 1975-1977, entraînant une légère sous-estimation des stocks. Depuis 1978, Statistique Canada fait concorder les chiffres de production à la valeur des livraisons en utilisant la variation nette des stocks pendant la période de référence. L'ajustement mentionné n'est pas effectué aux chiffres de production des produits individuels mais uniquement au niveau de l'établissement. Le tableau 5 de la présente publication fait état d'un facteur d'ajustement au niveau de l'industrie qui a pour objet de rapprocher la production aux livraisons. Par conséquent, le tableau 3 pour 1982 tient compte de tous les stocks déclarés.

L'année de recensement ne coïncide pas nécessairement avec l'année civile pour tous les établissements déclarants. Les enquêtés peuvent produire une déclaration sur la base de l'année financière, dont le dernier jour peut se situer entre le 1^{er} avril de l'année indiquée et le 31 mars de l'année suivante, inclusivement. Par exemple, la déclaration du recensement de 1981 d'un établissement donné peut viser l'année financière terminée le 30 juin 1981 alors que la même déclaration, pour un autre établissement dont l'année financière se termine le 28 février 1982, portera sur l'année de recensement de 1981. Une comparaison directe entre les données des années de recensement et des autres séries, telles les données sur les importations-exportations (habituellement agrégées sur la base de l'année civile), doit donc se faire sous certaines conditions.

TABLE 1. Principal Statistics, 1974-1982

SIC 1071 - Biscuit Manufacturers

TABLEAU 1. Statistiques principales, 1974-1982

CAE 1071 - Fabricants de biscuits

	Number of establishments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale				
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée	
		Number Nombre	Thousands of per-hour-paid Milliers d'heures-personnes payées	Wages Salaires						Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires		
					thousands of dollars milliers de dollars	thousands of dollars milliers de dollars	thousands of dollars milliers de dollars						
CANADA													
1974	41	5,669	11,639	40,381	2,207	136,179	237,910	102,733	5	8,002	63,510	122,261	
1975	40	5,467	11,259	48,645	2,607	142,304	271,409	126,025	8	7,712	74,849	141,888	
1976	41	5,420	11,198	54,347	3,643	137,731	279,522	136,357	8	7,504	80,592	152,556	
1977	37	5,286	10,608	58,206	4,166	141,086	275,219	132,156	6	7,327	85,867	160,830	
1978	35	5,014	10,458	59,252	4,966	147,493	307,291	151,468	5	7,062	90,777	182,747	
1979	34	4,642	9,633	59,454	4,646	159,197	320,478	157,554	2	6,636	93,362	185,253	
1980	33	4,748	9,772	64,796	5,234	183,821	372,298	184,865	5	6,708	102,095	223,007	
1981:													
Newfoundland - Terre-Neuve	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	-	
Québec	9	1,740	3,488	28,280	3,398	77,321	184,332	103,276	-	2,479	42,551	104,481	
Ontario	13	2,154	4,292	22,937	2,596	103,659	195,430	88,740	-	3,064	53,023	126,789	
Manitoba	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Saskatchewan	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Alberta	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
British Columbia - Colombie-Britannique	2	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CANADA	28	4,324	8,642	67,356	6,504	199,957	411,845	204,548	-	6,371	110,350	244,859	
1982:													
Newfoundland - Terre-Neuve	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-	-	-	-	-	x	x	x	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	855	-	
Québec	9	1,646	3,188	28,237	4,075	71,080	181,356	105,690	-	2,317	42,651	106,887	
Ontario	14	2,356	4,699	39,926	3,218	104,488	212,807	105,491	-	3,284	64,925	153,773	
Manitoba	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Saskatchewan	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Alberta	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
British Columbia - Colombie-Britannique	1	x	x	x	x	x	x	x	-	x	x	x	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
CANADA	28	4,428	8,731	74,935	7,876	194,244	426,655	224,705	-	6,420	123,847	275,927	
Percentage change - Taux de variation:													
1980/1981	- 15.2	- 8.9	- 11.6	+ 4.0	+ 24.3	+ 8.9	+ 10.4	+ 10.1	- 100.0	- 5.0	+ 8.1	+ 9.4	
1981/1982	-	+ 2.4	+ 1.0	+ 11.3	+ 21.1	- 2.9	+ 3.6	+ 9.9	-	+ 0.8	+ 12.2	+ 12.7	

TABLE 2. Principal Statistics Classified by Total Employed, 1982

SIC 1071 - Biscuit Manufacturers

TABLEAU 2. Statistiques principales suivant le nombre total de personnes occupées, 1982

CAN 1071 - Fabricants de biscuits

Average number employed Nombre moyen d'employés	Number of establishments Nombre d'établissements	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total activity - Activité totale			
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Number of working owners and partners Nombre de propriétaires et associés actifs	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée
		Number Nombre	Thousands of person hours paid Milliers d'heures-personnes payées	Wages Salaires						Number Nombre	Salaries and wages Traitements et salaires	
					thousands of dollars milliers de dollars		thousands of dollars milliers de dollars					
0- 4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5- 9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10- 19	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20- 49	3	103	216	1,341	106	5,211	8,741	3,508	-	115	1,736	3,450
50- 99	9	512	969	6,709	743	20,487	40,140	18,657	-	639	9,720	21,798
100-199	4	450	905	6,150	772	14,946	39,930	24,013	-	525	8,212	24,415
200-499	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
500-999	2	3,363	6,641	60,735	6,255	153,600	337,844	178,527	-	-	-	-
1,000 or over - ou plus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Head offices, sales offices and auxiliary units - Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires	...	...	...	...	...	...	...	...	-	5,141	104,179	226,264
TOTAL	78	4,428	8,731	74,935	7,876	194,244	426,655	224,705	-	6,420	123,847	275,927

TABLE 3. Inventories, 1982

TABLEAU 3. Stocks, 1982

	Manufacturing activity - Activité manufacturière				Non-manufacturing activity - Products or materials purchased for resale Activité non-manufacturière - Produits ou matières achetées pour la vente
	Materials, supplies, etc. Matières, fournitures, etc.	Goods in process Produits en cours	Finished products of own manufacture Produits finis de propre fabrication	Total	
thousands of dollars - milliers de dollars					
Opening - Ouverture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	x	x	x	x	x
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	8,110	398	7,306	15,814	156
Ontario	12,227	149	7,402	19,778	8,652
Manitoba	x	x	x	x	x
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	x	x	x	x	x
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Canada	22,683	684	15,471	38,838	9,154
Closing - Fermeture:					
Newfoundland - Terre-Neuve	x	x	x	x	x
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	x	x	x	x	x
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	-	-	-	-	-
Québec	8,120	296	6,897	15,313	127
Ontario	11,376	204	7,736	19,316	10,753
Manitoba	x	x	x	x	x
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	x	x	x	x	x
British Columbia - Colombie-Britannique	x	x	x	x	x
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
Canada	21,953	645	15,680	38,278	11,305

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1981 and 1982

SIC 1071 - Biscuit Manufacturers

TABLÉAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1981 et 1982

CAÉ 1071 - Fabricants de biscuits

	1982		1981	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
	metric tonnes	thousands of dollars	metric tonnes	thousands of dollars
	tonnes métriques	milliers de dollars	tonnes métriques	milliers de dollars
Materials used - Matières utilisées:				
Chocolate, cooking, sweetened and unsweetened - Chocolat pour la cuisson, sucré et non sucré	1 625	4,247	1 744	4,941
Chocolate coatings, sweetened - Enrobages, chocolat sucré	970	2,335	645	1,849
Chocolate coatings, unsweetened - Enrobages, chocolat non sucré	155	606	403	1,276
Cocoa and chocolate powder - Cacao et chocolat en poudre	1 112	1,895	871	1,766
Cocos and chocolate preparations, other - Cacao et chocolat, préparation, autre	805	1,840	1 060	2,844
Coconut, shredded - Noix de coco filamentée	1 068	1,800	1 282	2,433
Eggs (including fresh, frozen, powdered, etc.) - Oeufs (y compris frais, congelés, en poudre, etc.)	351	1,340	235	1,096
Flour - Farine:				
Hard wheat (bread flour) - De blé dur (farine à pain)	20 618	7,534	22 365	8,439
Soft wheat (cake flour) - De blé mou (farine à gâteaux)	60 553	22,209	57 721	21,730
Other flour - Autres farines	24 461	8,873	...	10,222
Fruits:				
Dried (raisins, currants, dates, etc.) - Secs (raisins, corinthes, dattes, etc.)	1 327	2,856	1 402	2,955
Processed (including frozen, jams, jellies, marmalades, etc.) - Préparés (y compris congelés, confitures, gelées, marmelades, etc.)	1 569	1,855	1 260	1,491
Skim milk powder - lait écrémé en poudre	493	1,070	593	1,115
Nuts, all kinds - Noix, toutes sortes	375	981	361	1,062
Oils and fats - Huiles et corps gras:				
Butter - Beurre	466	1,995	421	1,742
Lard - Saindoux	9 930	8,156	8 395	6,611
Shortening	9 008	8,193	8 168	8,189
Other oils and fats - Autres huiles et corps gras	7 578	7,210	...	9,430
Salt (sodium chloride) - Sel (chlorure de sodium)	2 082	335	2 022	308
Starch - Féculé	774	456	786	416
Sweetening agents - Agents édulcorants:				
Sugar, white granulated - Sucre blanc, granulé	37 261	23,681	38 184	32,249
Syrups, glucose-fructose or fructose-glucose - Sirops, glucose-fructose ou fructose-glucose	5 418	2,089	..	..
Invert sugar (sugar solid basis) - Sucre inverti (à base de sucre solide)	2 792	1,444	4 942	3,670
Liquid sucrose (sugar solid basis) - Saccharose (à base de sucre solide)	2 635	2,045	4 295	2,623
Other natural sweetening agents - Autres agents édulcorants naturels	..	..	..	..
Food flavourings, colourings and seasonings (excluding spices and table salt) - Aromates, colorants et assaisonnements alimentaires (sauf les épices et le sel de table)	..	2,570	..	1,624
All other materials and components used - Toutes autres matières et composants utilisés	...	11,464	...	10,226
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail	..	-	...	-

TABLE 4. Materials and Supplies Used - Manufacturing Activity, 1981 and 1982 - Concluded

SIC 1071 - Biscuit Manufacturers

TABLEAU 4. Matières et fournitures utilisées - Activité manufacturière, 1981 et 1982 - fin

CAE 1071 - Fabricants de biscuits

	1982		1981	
	Quantity Quantité	Cost Coût	Quantity Quantité	Cost Coût
		thousands of dollars		thousands of dollars
		milliers de dollars		milliers de dollars
Containers and other shipping and packaging materials used - Contenants et autres matières et fournitures de livraison et d'emballage utilisés:				
Paper, all kinds - Papier, tous genres	..	2,113	...	2,740
Paper bags, all kinds - Sacs de papier, tous genres	..	8,230	...	8,940
Folding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées (rigides) en carton	..	17,258	...	16,030
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé	..	9,083	...	8,224
Bags, plastic - Sacs de plastique	..	6,428	...	6,619
Transparent film in sheets and rolls - Film transparent en feuilles et en rouleaux	..	5,530	...	5,078
Labels, tags and wrappers - Étiquettes et papier d'emballage	..	1,973	...	1,549
All other - Tous autres	..	6,564	...	3,265
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used - Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la pièce des matières utilisées	...	- 122	...	693
Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (excluant le combustible)	...	7,824	...	6,512
Amount paid out to other establishments for work done on materials owned by establishments - Montant versé à d'autres pour travail exécuté sur des matières appartenant aux établissements	...	284	...	(1)
TOTAL	...	194,244	...	199,957

(1) Included in "All other materials". - Inclus dans "Toutes autres matières".

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1981 and 1982

TABLEAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1981 et 1982

	1982		1981	
	Quantity - Quantité	Value Valeur	Quantity - Quantité	Value Valeur
	metric tonnes	thousands of dollars	metric tonnes	thousands of dollars
	tonnes métriques	milliers de dollars	tonnes métriques	milliers de dollars
Products - Produits:				
Biscuits, plain and fancy - Biscuits ordinaires et de fantaisie	170 519	443,565	148 172	379,720
Biscuits, soda - Biscuits soda			23 316	49,683
Other bakery products - Autres produits de boulangerie			...	(1)
Sugar confectionery - Confiserie au sucre			4 322	12,047
Chocolate confectionery - Confiserie au chocolat	...	(1)	...	(1)
Ice cream cones - Cornets pour crème glacée	...	(1)	...	(1)
All other products - Tous autres produits	...	12,136	...	10,585
Adjustment for establishments reporting production rather than shipments - Ajustement qui tient compte des établissements déclarant la production à la place des livraisons	...	(1)	...	735

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Shipments of Goods of Own Manufacture, 1981 and 1982 - Concluded

SIC 1071 - Biscuit Manufacturers

TABLÉAU 5. Livraisons de produits de propre fabrication, 1981 et 1982 - fin

CAE 1071 - Fabricants de biscuits

	1982		1981	
	Quantity Quantité	Value Valeur	Quantity Quantité	Value Valeur
		thousands of dollars		thousands of dollars
		milliers de dollars		milliers de dollars
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente, des droits d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-haut	...	- 41,093	...	- 40,063
Small establishments not reporting detail - Petits établissements ne déclarant pas en détail	...	-	...	-
ADJUSTED VALUE OF SHIPMENTS AND WORK DONE - TOTAL - VALEUR RECTIFIÉE DES LIVRAISONS ET DU TRAVAIL EXÉCUTÉ	...	426,655	...	411,844

(1) Included in "All other products".

(1) Inclus dans "Tous autres produits".

ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)
CLASSIFIED IN 1982 TO SIC 1071
BISCUIT MANUFACTURERS
SHOWING EMPLOYMENT SIZE RANGES (1)

ETABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)
CLASSIFIES EN 1982 A CAE 1071
FABRICANTS DE BISCUITS
DONNANT L'EMPLOI PAR TRANCHE DE TAILLE (1)

NEWFOUNDLAND -- TERRE-NEUVE

PURITY FACTORIES LTD, BLACKMARSH ROAD, ST JOHN S, A1C 5M9 (05)

QUEBEC

ALIMENTS IMASCO LIMITEE, (DIV LIDO), 845 ST CHARLES, ST LAUBERT, J4P 2A2 (06)
ALIMENTS IMASCO LIMITEE, (BISCUITS MONTMAGNY DIV), 4945 ONTARIO EAST, MONTREAL, H1V 1M2 (05)
ALIMENTS IMASCO LIMITEE, (VIAU DIV), 4945 RUE ONTARIO E, MONTREAL, H1V 1M2 (07)
BISCUITS ASSOCIE'S DU CANADA LTEE, (BISCUITS DAVID DIV), 5200 RUE HOCHELAGA, MONTREAL, H1V 1G4 (07)
BISCUITS LECLERC LTEE, 85 RUE ST VALLIER EST, QUEBEC, G1K 3W9 (05)

BISCUITS OPERA BISCUITS LTEE, 240 RUE COUTU, CTE JOLIETTE, JOK 2K0 (03)
CHRISTIE BROWN & COMPANY LTD LA COMPAGNIE CHRISTIE BROWN LTEE, (MONTREAL), 2150 LAKE SHORE BLVD W, TORONTO, M8V 1A3 (08)
F HARNOIS LTEE, 285 RUE ST CHARLES-BOHOMEE CP 189, JOLIETTE, J6E 3Z6 (06)
INTERBAKE FOODS LIMITED LES ALIMENTS INTERBAKE LTEE, CP #0, LONGUEUIL, J4H 3W4 (07)

ONTARIO

ASSOCIATED BISCUITS OF CANADA LTD, (PEEK FREEM DIVISION), 1200 U CONNOR DRIVE, TORONTO, M4H 2T7 (07)
BEATRICE INTERNATIONAL (CANADA) LTD, (CAMBRIDGE), 135 OTONABEE DR, KITCHENER, N2C 1L7 (05)
BEATRICE INTERNATIONAL (CANADA) LTD, (KITCHENER), 135 OTONABEE DRIVE, KITCHENER, N2C 1L7 (07)
BEATRICE INTERNATIONAL (CANADA) LTD (WINDSOR WAFER DIV), (HAMILTON), 101 BROADWAY AVE, HAMILTON, L8S 2V9 (05)
CHRISTIE BROWN & COMPANY LTD, (BISCUIT MFG), 2150 LAKE SHORE BLVD W, TORONTO, M8V 1A3 (08)

DADS COOKIES LIMITED, 370 PROGRESS AVE, SCARBOROUGH, M1P 2Z4 (05)
DARE FOODS LTD, 2481 KINGSWAY DRIVE, BOX 1058 KITCHENER, N2G 4G4 (07)
DOVER INDUSTRIES LTD, 145 MCNAB ST W, HAMILTON, L8R 2M2 (06)
FAR EAST FOOD PRODUCTS LTD, 70 HURON ST, TORONTO, M5T 2A7 (03)
HOLLANDIA BAKERIES LTD, ADELAIDE ST, MOUNT BRIDGES, N0L 1W0 (05)

INTERBAKE FOODS LIMITED, BOX 5637 TERMINAL A, LONDON, N6A 4B7 (07)
MANNING BISCUITS LTD, 45 TORBARRIE RD, DOWNSVIEW, M3L 1G5 (05)
MILANO FOOD & BISCUITS LTD, 15 TANGIERS RD, DOWNSVIEW, M3J 2B1 (04)
W & H VOORTMAN LTD, PO BOX 206, BURLINGTON, L7R 3Y2 (06)

MANITOBA

INTERBAKE FOODS LIMITED, PO BOX 1229, WINNIPEG, R3C 3K6 (07)

SASKATCHEWAN

DADS COOKIES CENTRAL LTD, (WHITE CITY), 370 PROGRESS AVENUE, SCARBOROUGH, M1P 2Z4 (04)

ALBERTA

SUNLAND INDUSTRIES CO LTD, 7815 - 127TH AVENUE, EDMONTON, T5C 1B9 (04)

BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE BRITANNIQUE

DARE FOODS LTD, 12091 - 88TH AVENUE, SURREY, V3H 3J5 (05)

(1) EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES
CODES DES TRANCHES DE TAILLE DE L'EMPLOI
=====

CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES	CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPEES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000-

NOTE: ADDRESSES PROVIDED ARE MAILING ADDRESSES. IN SOME INSTANCES, THESE MAY BE PHYSICAL LOCATIONS.
IL S'AGIT DES ADRESSES POSTALES. DANS CERTAINS CAS ELLES CORRESPONDENT EGALEMENT AUX ADRESSES DE VOIES

EXPLANATORY NOTES

Scope of the Census

The Census of Manufactures is an annual survey of establishments principally engaged in manufacturing, together with associated head offices, sales offices and auxiliary units classified to manufacturing industries. An establishment is the smallest operating unit capable of reporting a specified range of basic industrial statistics (essentially employment data and the elements of input and output necessary to calculate census value added). In the census, it is usually a plant or mill.

Data are gathered on detailed questionnaires from all manufacturing establishments above minimum shipment sizes (set annually for each industry and each province) and all manufacturing reporting units of multi-establishment companies. Other manufacturing establishments are surveyed by abbreviated "short forms" questionnaires; or their financial statements, supplied by them or obtained from administrative records, are accepted. Beginning with 1976, administrative records are the principal data source for these small establishments.

Increases in Establishment Counts

The main source of new establishments for inclusion in the Census is applications for pay deduction accounts for income tax purposes. (Nonetheless, some owner-operated manufacturing businesses without pay deduction accounts may be included also.) There has been some undercoverage of small businesses, particularly in the 1973-1977 period. Efforts to remove this have resulted in additions of considerable numbers of small establishments in some subsequent years. These noticeably affect establishment and working owner and partner counts in many industries, but generally have a limited impact on other principal statistics owing to the small size of the establishments added.

NOTES EXPLICATIVES

Étendue du recensement

Le Recensement des manufactures est une enquête annuelle auprès des établissements qui s'occupent principalement de la fabrication, de même qu'auprès de leurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires qui sont classés dans les industries manufacturières. Un établissement se définit comme la plus petite unité d'exploitation en mesure de fournir une gamme déterminée de statistiques industrielles de base (principalement les données sur l'emploi et les éléments d'entrées et de sorties nécessaires au calcul de la valeur ajoutée par le recensement). Aux fins du recensement il s'agit, en général, d'une usine ou d'une fabrique.

Les données sont recueillies par des questionnaires détaillés auprès de toutes les établissements manufacturiers dont les livraisons se situent au-delà du seuil d'exclusion (ce seuil varie annuellement pour chaque industrie et chaque province) et auprès de toutes les unités répondantes manufacturières des sociétés à établissements multiples. Les autres établissements manufacturiers sont enquêtés au moyen de questionnaires abrégés et l'on accepte également leurs états financiers qu'ils nous fournissent eux-mêmes ou que nous obtenons à partir de dossiers administratifs. À partir de 1976, les dossiers administratifs sont la source principale de données pour ces petits établissements au recensement.

Augmentation du nombre d'établissements

Les demandes de numéros de retenue sur la paye pour fins d'impôt sur le revenu constituent la source la plus importante de nouveaux établissements. (Toutefois, certains établissements manufacturiers exploités par leur(s) propriétaire(s) sont également inclus même s'ils ne possèdent pas de numéros de retenue sur la paye.) Il y eu un sous-dénombrement de petits établissements et plus précisément pour la période 1973-1977. Des efforts ont été déployés en vue de corriger cette anomalie ce qui a résulté en une augmentation considérable du nombre de petits établissements pour certaines années subséquentes. Ces additions ne touchent normalement que de façon sensible le nombre d'établissements et celui des propriétaires et associés actifs dans certaines industries les autres statistiques principales n'étant touchées que légèrement dû à l'importance minime des établissements ajoutés.

Industrial Classification

Each establishment is classified in its entirety to the industry of its main activity, though it may also manufacture products characteristic of other industries. Many head offices, sales offices and auxiliary units are included in the establishment returns, but others are constituted as separate records because they are separately located or identifiable as distinct units. Head offices are classified to the company's main industry; sales offices and auxiliary units are treated likewise except when they constitute establishments in a non-manufacturing industry.

Reporting Period

Data are accepted for any fiscal year ending not earlier than April 1 of the reference year nor later than March 31 of the following year. Identification of new establishments usually ceases June 1 of the reference year.

Non-comparability of Data

For certain data items or statistics, totals which include large proportions of data from administrative records or "short forms" used for small establishments may be incomplete or definitionally not wholly comparable with other totals. Certain conventions apply to these small establishments: (1) cost of purchased services are included in cost of materials and supplies; (2) employee and person-hour data are imputed from payrolls or shipments; (3) all principal statistics except for numbers of working owners and partners are classified to manufacturing activity; (4) all inventories are classified as raw materials. The first convention causes purchased services to be excluded from value added (consistent with National Accounts concepts), whereas they are included for large establishment data.

Confidentiality of Data for Individual Businesses

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous consent in writing of that business. In practice, this means that, for the Census of Manufacturers, no data except for number, type and location of establishments are shown for industrial or geographic aggregations composed of fewer than three companies or

Classification industrielle

Chaque établissement est classé en totalité dans l'industrie qui définit son activité principale, même s'il fabrique des produits qui relèvent par définition d'autres industries. Plusieurs sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires sont inclus dans les déclarations des établissements; d'autres, cependant, nous fournissent des dossiers distincts parce qu'ils sont situés dans des endroits différents ou qu'ils constituent des entités autonomes. Les sièges sociaux sont classés selon l'industrie principale de la société; les bureaux de vente et les unités auxiliaires sont classés de la même façon, sauf s'ils constituent des établissements dans une industrie non manufacturière.

Année de déclaration

On accepte les données pour toute année financière terminée au plus tôt le 1^{er} avril de l'année de référence et au plus tard le 31 mars de l'année suivante. L'identification des nouveaux établissements cesse habituellement le 1^{er} juin de l'année de référence.

Non-comparabilité des données

Pour certaines données ou certaines statistiques, les totaux qui comprennent des proportions importantes de données obtenues des états financiers ou des questionnaires abrégés utilisés pour les petits établissements peuvent être incomplets ou non parfaitement comparables, par définition, avec d'autres totaux. De plus, certaines réserves s'appliquent à ces petits établissements: (1) le coût des services achetés est inclus dans le coût des matières et fournitures; (2) les données sur les salariés et les heures-personnes sont imputées à partir des rémunérations ou des livraisons; (3) toutes les statistiques principales, sauf celles sur le nombre de propriétaires et d'associés actifs, sont classées à l'activité manufacturière; (4) tous les stocks sont classés comme matières premières. La première réserve a pour résultat l'exclusion des services achetés dans la valeur ajoutée (selon les concepts des Comptes nationaux), tandis qu'ils sont inclus dans les données des grands établissements.

Confidentialité des données présentées par les entreprises particulières

La loi interdit à Statistique Canada de diffuser des données qui pourraient servir à identifier une entreprise, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de cette dernière. Du point de vue pratique, cela signifie qu'aux fins du recensement des manufactures, aucune donnée, à l'exception du nombre, du genre et de l'emplacement des établissements, n'est publiée sur des groupements industriels ou géographiques de moins de trois entreprises ou de

of three or more if these are dominated by one or two companies. The names, addresses and employment size codes of large establishments classified to individual manufacturing industries are published in the relevant Census of Manufactures industry report.

In order to provide a systematic publication pattern which will prevent indirect (or residual) disclosure of information relating to individual establishments, choices must often be made between the publication or suppression of different levels of industrial or geographic data. Such decisions are made in accordance with an order of precedence designed to provide as detailed data as possible consistent with provisions of the Statistics Act and with requirements for industrial and regional analysis.

Comparisons With Trade Data

Direct comparison of import and export statistics with shipments data reported for commodities of domestic manufacture is not always possible. The Industrial Commodity Classification (ICC) used for domestic products and the Canadian International Trade Classification (CITC) are however reconcilable and the reader should request this for the commodities of interest to him from the Co-ordinator, Commodity Classification, Standards Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, K1A 0Z8.

For detailed information on external trade the reader should refer to **Imports, Merchandise Trade, Commodity Detail**, annual, Statistics Canada, Catalogue 65-207, and **Exports, Merchandise Trade**, annual, Statistics Canada, Catalogue 65-202.

Monthly Data

Current estimates of the value of shipments of goods of own manufacture for 89 industries and 20 industry groups are published monthly in **Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries** (Catalogue 31-001). These estimates are available about six weeks after the end of the month for which they are collected. Commodity detail is not collected by this survey.

trois entreprises ou plus que dominant une ou deux sociétés. Le nom, l'adresse et le code de taille d'effectif des grands établissements faisant partie des industries manufacturières particulières figurent dans la publication appropriée du recensement des manufactures.

Afin de produire une méthode systématique de publication des données qui empêche la divulgation indirecte (ou par recoupement) de renseignements relatifs aux établissements particuliers, on doit souvent choisir entre la diffusion ou la suppression de divers niveaux de données industrielles ou géographiques. À cette fin, on a conçu un ordre de priorité nous permettant de produire quand même des données très détaillées qui respectent les dispositions de la Loi sur la statistique et les besoins en analyse au niveau de l'industrie ou de la région.

Comparaisons avec les données du commerce extérieur

Il n'est pas toujours possible de faire une comparaison directe entre les données sur les livraisons de produits de propre fabrication et celles sur les importations et exportations de marchandises. On peut d'ailleurs faire un rapprochement entre la Classification des produits industriels (CPI) et la Nomenclature Canadienne pour le commerce international des marchandises (NCCI). Le lecteur qui désire ce rapprochement pour certains produits n'a qu'à en faire la demande auprès du co-ordinateur des classifications, type de produits, Division des normes, Statistique Canada, édifice R.H. Coats, Ottawa, K1A 0Z8.

Pour les données plus détaillées sur le commerce extérieur, le lecteur peut consulter les **Importations, commerce de marchandises: détail des produits**, annuel, Statistique Canada, n° 65-207 au catalogue et **Exportations, commerce de marchandises**, annuel, Statistique Canada, n° 65-202 au catalogue.

Données mensuelles

Les estimations courantes de la valeur des livraisons de produits de propre fabrication des 89 industries manufacturières et 20 groupes d'industries du secteur manufacturier paraissent chaque mois dans la publication **Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières** (n° 31-001 au catalogue). Les estimations sortent environ six semaines après la fin du mois spécifié pour la collation. Les données en détail sur les produits de propre fabrication ne sont pas demandées par cette enquête.

Explanation of Terms

The following selected, abbreviated notes are not formal definitions but may help clarify the content of some of the data items used in published tables. For detailed definitions and some qualifications to the preceding explanations, see **Concepts and Definitions of the Census of Manufactures**, Catalogue 31-528.

Value of shipments of goods of own manufacture. Represents the net selling value of shipments of goods produced by the reporting establishment or made under contract for it from its own materials. It excludes discounts, returns, allowances, sales taxes, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not own carriers' delivery expenses). It includes revenue from repairs and work done on materials owned by others, transfers to reporting units of the same firm, all exports, and the book value of own products shipped the first time on a rental basis. Included are consignment shipments to other countries, but domestic consignment shipments are included in inventory until sold.

Cost of materials and supplies. Represent consumption of purchased items at laid-down cost, including transportation and handling charges, duties, etc. It includes transfers from units of the same company and contract manufacturing done by others using materials owned by the respondent establishment.

Value added - Manufacturing activity. Measures the value of net output as calculated by shipments of goods of own manufacture plus the net change in inventories of goods in process and finished goods, less the cost of materials, supplies, fuel and electricity purchased and used. It includes production subsidies, excludes indirect taxes, as applicable.

Value added - Total activity. Consists of value added in manufacturing activity plus value added in non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting the corresponding commodity inputs from non-manufacturing revenues or outputs. Activity taken into account in non-manufacturing value added includes: fixed capital formation with own work force for own use; rental of the firm's own products;

Explication des termes

Les notes sommaires qui suivent ne constituent pas des définitions officielles mais peuvent être utiles pour la bonne compréhension de certains des termes et expressions utilisés dans les tableaux contenus dans les publications. Pour obtenir des définitions détaillées sur les notes explicatives qui précèdent ainsi que les limites et réserves qui s'imposent, consulter **Concepts et définitions du recensement des manufactures**, n° 31-528 au catalogue.

Valeur des livraisons de produits de propre fabrication. Représente la valeur nette de produits fabriqués et livrés par l'établissement déclarant, ou sous contrat, à partir de matières lui appartenant, sans tenir compte des rabais, retours de marchandises, remises, taxes de vente, taxes et droits d'accise, contenants restituables, frais de livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait (mais non des frais de livraison de l'établissement même). Elle comprend les recettes au titre des réparations et des travaux effectués sur des matières appartenant à d'autres, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même société, toutes les exportations, et la valeur comptable des propres produits de l'établissement donnés en location la première fois. Les livraisons en consignation destinées à d'autres pays sont comprises, mais les livraisons en consignation au Canada figurent avec les stocks jusqu'à la vente.

Coût des matières et fournitures. Représente l'utilisation des produits achetés au prix livré, les frais de transport et de manutention, les droits, etc., étant inclus. Il comprend les transferts entre les unités d'une même société et les travaux de fabrication exécutés sous contrat par d'autres, avec des matières appartenant à l'établissement répondant.

Valeur ajoutée - Activité manufacturière. Représente la valeur de la production nette calculée comme étant la valeur des livraisons de produits de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours et de produits finis, moins le coût des matières et fournitures, combustible et électricité achetés et utilisés. Elle comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes, selon le cas.

Valeur ajoutée - Activité totale. Représente la valeur ajoutée par l'activité manufacturière plus la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. Cette dernière s'obtient en soustrayant les entrées de marchandises correspondantes des recettes ou des sorties provenant de l'activité non manufacturière. L'activité prise en compte dans la valeur ajoutée non manufacturière comprend: la formation de capital fixe par sa propre main-d'oeuvre et pour son propre usage;

cafeteria operations, etc. It does not include other rental revenues, dividends and interest received. Total activity value added includes production subsidies, but excludes indirect taxes except property and business taxes.

Census value added is to be distinguished from the "pure" value added concept of the System of National Accounts, which excludes the cost of purchased services. (For small establishments for which data are derived from administrative records and "short forms", however, purchased services are included in value added. See note above on Non-comparability of Data).

Working owners and partners. Include only those active in unincorporated businesses.

Employees. Exclude working owners and partners of unincorporated businesses, which are separately tabulated, and outside piece-workers. Respondents are asked for average number employed during the year. Production and related workers in manufacturing activity include those at the establishment engaged in processing, assembling, storing, inspecting, handling, packing, maintenance, repair, janitorial and watchmen services and working foremen. Administrative office and other non-manufacturing employees include all functions at head offices, sales offices and auxiliary units as well as cafeteria workers, research personnel, truck drivers, etc.

Salaries and wages. These are compiled before deductions for income tax and employee paid portions of both employee benefits and social insurance. They include payments for regular work, overtime and paid leave as well as bonuses, commissions paid to regular employees, severance pay, etc. Withdrawals of working owners and partners of unincorporated businesses are excluded.

Inventories. Represent the book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit to the respondent or held by others on consignment.

les recettes de location des propres produits de l'entreprise, l'exploitation de cafétéria, etc. Les autres recettes de location, les dividendes et intérêts reçus ne sont pas compris. La valeur ajoutée par l'activité totale comprend les subventions à la production, mais ne comprend pas les taxes indirectes sauf les taxes foncières et d'affaires.

Il convient de distinguer la valeur ajoutée par le recensement du concept de la valeur ajoutée "pure" utilisé dans le système des Comptes nationaux puisque celui-ci ne tient pas compte du coût des services achetés. (Pour les petits établissements dont les données nous proviennent des états financiers et des formules courtes, les services achetés sont compris dans la valeur ajoutée. Voir la note explicative sur la non comparabilité des données).

Propriétaires et associés actifs. Comprennent seulement ceux qui sont actifs dans des entreprises particulières.

Salariés. Ne comprennent pas les propriétaires et associés actifs d'entreprises particulières, lesquels font l'objet d'une totalisation distincte, et les travailleurs à la pièce à l'extérieur. On demande aux enquêtés d'indiquer le nombre moyen de salariés au cours de l'année. Les travailleurs de la production et assimilés dans l'activité manufacturière comprennent le personnel à l'établissement qui s'occupe de traitement, assemblage, entreposage, inspection, manutention, emballage, entretien, réparation, et des services de conciergerie et de surveillance ainsi que les contremaîtres actifs. Le personnel de l'administration, de bureau et autre personnel hors fabrication comprend tous les employés aux sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires de même que les employés d'une cafétéria, le personnel affecté à la recherche, les chauffeurs de camions, etc.

Traitements et salaires. Ils sont calculés avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations aux fins des avantages sociaux versées par l'employé de même que pour l'assurance sociale. Ils comprennent la rémunération des heures normales et supplémentaires et des congés payés, ainsi que les primes, commissions accordées aux salariés réguliers, les indemnités de départ, etc. Ils ne comprennent pas les retraits effectués par les propriétaires et associés actifs d'entreprises particulières.

Stocks. Représentent la valeur comptable des stocks détenus en toute propriété au Canada, y compris les marchandises en transit au répondant ou gardées par d'autres en consignment.

SELECTED PUBLICATIONS

For additional information on the various data reported, and for related data of interest for analytical assessment, the reader may refer to the following publications (among others) of Statistics Canada:

Catalogue

Monthly

- 11-003E Canadian Statistical Review
- 31-001 Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries, Bil.
- 62-011 Industry Price Indexes, Bil.
- 65-004 Exports by Commodities, Bil.
- 65-007 Imports by Commodities, Bil.
- 72-002 Employment, Earnings and Hours, Bil.

Quarterly

- 32-026 Production of Selected Biscuits, Bil.

Annual

- 31-211 Products Shipped by Canadian Manufacturers, Bil.

E. - English

Bil. - Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

CHOIX DE PUBLICATIONS

Pour plus de détails sur les différents chiffres déclarés et sur des données connexes pouvant servir à des fins analytiques, consulter (entre autres) les publications suivantes de Statistique Canada:

Catalogue

Mensuel

- 11-003F Revue statistique du Canada
- 31-001 Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières, Bil.
- 62-011 Indices des prix de l'industrie, Bil.
- 65-004 Exportations par marchandises, Bil.
- 65-007 Importations par marchandises, Bil.
- 72-002 Emploi, gains et durée du travail, Bil.

Trimestriel

- 32-026 Production de certains biscuits, Bil.

Annuel

- 31-211 Produits livrés par les fabricants canadiens, Bil.

F. - Français

Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010712089